

Tárgy

A Törvényszék (harmadik tanács) T-39/06. sz., Transcatlab kontra Bizottság ügyben 2011. október 5-én hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítélettel a Törvényszék elutasította a nyersdohány olaszországi piacon a termelőknek és egyéb köztes piaci szereplőknek fizetett árak rögzítésére és a beszállítók felosztására irányuló kartellel kapcsolatosan indított, az EK 81. cikk (1) alkalmazására vonatkozó eljárásban hozott 2005. október 20-i C(2005) 4012 végleges bizottsági határozat (COMP/C.38.281/B.2 nyersdohány — Olaszország ügy) részleges megsemmisítése, másodsorban a fellebbezővel szemben kiszabott bírság csökkentése iránti kérelmet.

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság az Alliance One International Inc.-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 25., 2012.1.28.

A Bíróság (hatodik tanács) 2012. november 21-i végzése (a Jurisdiction de Proximité de Chartres (Franciaország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Hervé Fontaine kontra Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

(C-603/11. sz. ügy) (¹)

(Verseny — EUMSZ 101. cikk és EUMSZ 102. cikk — Kiegészítő egészségbiztosítás — A biztosítók és a választásuk szerinti szakember közötti megállapodások — Eltérő bánásmód — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2013/C 108/08)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Jurisdiction de Proximité de Chartres

Az alapeljárás felei

Felperes: Hervé Fontaine

Alperes: Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Jurisdiction de Proximité de Chartres — Az EUMSZ 101. cikk és az EUMSZ 102. cikk értelmezése — Verseny — Nemzeti szabályozás, amely a kiegészítő kölcsönös egészségbiztosítók számára megtiltja, hogy az általuk nyújtott ellátásokat az okiratok kiállítására és a szolgáltatások nyújtására vonatkozó feltételekhez képest alakítsák ki — A biztosítók és a választásuk szerinti szakember közötti

megállapodások tilalma — Eltérő bánásmód az egészségbiztosítással foglalkozó, a code des assurances vagy a code de la sécurité sociale hatálya alá tartozó többi vállalkozáshoz vagy intézményhez képest — Korlátozások

Rendelkező rész

A Jurisdiction de Proximité de Chartres bírása által a 2011. november 17-i határozatában előterjesztett, előzetes döntéshozatal iránti kérelem nyilvánvalóan elfogadhatatlan.

(¹) HL C 29., 2012.02.11.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2012. november 27-i végzése (az Inalta Curte de Casație și Justiție (Románia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — SC „AUGUSTUS” Iași SRL kontra Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

(C-627/11. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatalra utalás — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2013/C 108/09)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Inalta Curte de Casație și Justiție

Az alapeljárás felei

Felperes: SC „AUGUSTUS” Iași SRL

Alperes: Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Inalta Curte de Casație și Justiție — A csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló, 1999. június 21-i 1268/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 87. o.; magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 31. kötet, 268. o.), valamint a strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet, 1. kötet, 31. o.) értelmezése — A SAPARD program keretében nyújtott közösségi pénzügyi támogatás szabálytalanság esetén történő visszavonása és behajtása — A felmerült kiadások támogathatósága — Vis maior esete — Igazolás — A „gazdasági hatékonyság” és a „jövedelmezőség” fogalma